

**CEZ****MANUAL:**

1. Připojte sluchátka do vstupu audio a mikrofonu.
2. Nastavte hlasitost zvuku a citlivost mikrofonu.
3. Po skončení poslechu odpojte sluchátka od vstupu audio a mikrofonu.

**PREVENTIVNI OPATRENÍ:**

Poslech zvuku o vysoké hlasitosti při použití sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

Z důvodů zachování bezpečnosti silničního provozu by sluchátka neměla být použita při řízení nebo jízdě na kole.

**POZNÁMKA TÝKAJÍCÍ SE STATICKÉ ELEKTRIKY**

Za určitých podmínek (vysoké slunečního záření, vlhkost) se může vyskytnout mírné lechtání v okolí uší.

Důvodem tohoto stavu je statická elektřina nahromaděná na těle.

Nejedná se o poruchu sluchátek. Efekt lze minimalizovat nošením oblečení z přírodních tkanin.

**DE****MANUAL:**

1. Připojte sluchátka do vstupu audio a mikrofonu.
2. Nastavte hlasitost zvuku a citlivost mikrofonu.
3. Po skončení poslechu odpojte sluchátka od vstupu audio a mikrofonu.

**PREVENTIVNI OPATRENÍ:**

Poslech zvuku o vysoké hlasitosti při použití sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

Z důvodů zachování bezpečnosti silničního provozu by sluchátka neměla být použita při řízení nebo jízdě na kole.

**POZNÁMKA TÝKAJÍCÍ SE STATICKÉ ELEKTRIKY**

Za určitých podmínek (vysoké slunečního záření, vlhkost) se může vyskytnout mírné lechtání v okolí uší.

Důvodem tohoto stavu je statická elektřina nahromaděná na těle.

Nejedná se o poruchu sluchátek. Efekt lze minimalizovat nošením oblečení z přírodních tkanin.

**ES****MANUAL**

1. Conectar los auriculares a puertos de audio y de micrófono.
2. Verificar el volumen de sonido y sensibilidad de micrófono.

3. Después del uso desconectar los auriculares de puertos de audio y de micrófono.

**PRECAUTION:**

No use los audífonos ni auriculares mientras conduce un automóvil, una bicicleta u opera cualquier vehículo motorizado.

**NOTA SOBRE ELECTRICIDAD ESTÁTICA:**

En condiciones de aire particularmente seco o húmedo, un hormigueo leve puede ser sentido en tus orejas. Es po laa causa de la electricidad estática acumulada en el cuerpo y no por un mal funcionamiento de los auriculares. El efecto puede ser minimizado con el uso de ropa confeccionada con materiales naturales.

**FR****INSTALLATION:**

1. Branchez le casque sur le port audio et microphone.
2. Réglez le niveau sonore et la sensibilité du microphone sur l'ordinateur.
3. Après la fin de l'écoute débranchez les écouteurs de ports audio/microphone.

**PRÉAUTIONS:**

L'écoute à un volume élevé, à l'aide des écouteurs, peut causer une perte auditive. Afin de maintenir la sécurité sur la route n'utilisez pas des écouteurs lorsque vous conduisez un véhicule ou une bicyclette.

**NOTE SUR DES CHARGES ÉLECTRIQUES STATIQUES:**

Dans certains conditions (soleil abondante, humidité) vous pouvez rencontrer une légère sensation de picotement dans les oreilles. La raison de ceci sont des charges électriques statiques accumulées sur le corps. Cela n'indique pas le dysfonctionnement des écouteurs. Cet effet peut être réduit en portant des vêtements faits de tissus naturels.

**HR****UPUTE ZA UPORABU:**

1. Priključite slušalice na port audio i port za mikrofon.
2. Podesite razinu zvuka i osjetljivost mikrofona u računalo.
3. Nakon završetka slušanja odspojite slušalice iz portova audio/mikrofon.

**MJERE OPREZA:**  
Slušanje uz pomoć slušalica zvukova visoke frekvencije može dovesti do gubitka sluha. Učiju da se sačuva sigurnost na cesti – slušalice se ne smiju koristiti tijekom vožnje automobilom ili biciklom.

**NAPOMENA KOJA SE TIČE ELEKTRIČNIH STATIČKIH NABOJA**  
U nekim uvjetima (veliko osunčavanje, vlažnost) može doći do pojave osjećaja nježnog škakljanja blizu ušiju. Uzrok tog stanja je statički električni naboj na tijelu. Ovo nije simptom nepravilnog rada slušalica. Ovaj efekt možete minimalizirati, noseći odjeću izradenu od prirodnih tkanina.

**HU****MANUAL:**

1. Dugd a fülhallgatót és a mikrofon csatlakozóját az audio és a mikrofon bemenetbe.
2. Ellenőrizd a hangerőt és a mikrofon intenzitását.
3. Húzd ki a fülhallgatót és a mikrofon csatlakozóját a bemenetekből.

**ELŐVIGYÁZATOSSÁG:**  
Maximális hanger használata halláskárosodáshoz vezethet.  
Közlekedési biztonság érdekében, kérjük ne használja vezetékes vagy biciklizés közben.

**MEGJEGYZÉS: STATIKUS ELEKTROMOSSÁG:**

Száraz vagy nedves közegben enyhe bizsergést érezhet a fülhallgatót használatá közben.  
Az ok ilyenkor lehet a szerveszetben felgyülemlett statikus elektromosság, nem a termék rossz működése. Ezt a hibajelenséget kizárhatja természetes anyagokból készült ruha viselésével.

**PL****INSTRUKCJA OBSŁUGI:**

1. Podłącz słuchawki do portów audio i mikrofonu.
2. Ustaw poziom dźwięku oraz czułość mikrofonu w komputerze.
3. Po zakończeniu odsłuchu odłącz słuchawki od portów audio/mikrofon.

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:**  
Słuchanie przy użyciu słuchawek dźwięku o wysokiej głośności może być przyczyną utraty słuchu. W celu zachowania bezpieczeństwa na drodze nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia pojazdu lub jazdy rowerem.

**UWAGA DOTYCZĄCA STATYCZNYCH ŁADUNKÓW ELEKTRYCZNYCH**  
W niektórych warunkach (duże nasłonecznienie, wilgoć) może wystąpić uczucie łagodnego łaskotania w okolicach uszu. Przyczyną tego stan są statyczne ładunki elektryczne zgromadzone na ciele. Nie oznacza to nieprawidłowego funkcjonowania słuchawek. Efekt ten można zminimalizować, nosząc odzież z tkanin naturalnych.

**PT****MANUAL:**

1. Conecte os fones de ouvido à porta de entrada de áudio e microfone.

2. Verifique o nível de volume e a sensibilidade do microfone.

3. Após o uso, desconecte os fones de ouvido da porta de entrada.

**PRECAUÇÕES**

Escutar sons muito altos com fones de ouvido pode afetar sua audição. Pela segurança no trânsito, não use fones de ouvido enquanto dirige, anda de bicicleta ou conduz qualquer outro tipo de veículo.

**NOTA SOBRE A ELETRICIDADE ESTÁTICA**

Em condições específicas do ambiente (seco ou úmido), um leve formigamento poderá ser sentido em suas orelhas. A causa disso é a eletricidade estática acumulada no corpo, e não, mau funcionamento dos fones de ouvido.

O efeito pode ser minimizado vestindo-se roupas feitas de materiais naturais.

**RO****INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE:**

1. Conecteați căștile la portul audio și microfon.
2. Setează nivelul sunetului și sensibilitatea microfonului la calculator.
3. După finalizarea redării deconecteați căștile de la porturile audio/microfon.

**MĂSURI DE PRECAUȚIE:**  
Ascultarea prin intermediul căștilor la un volum ridicat al sunetului poate fi cauza pierderii auzului. Ca măsură de siguranță, în timpul circulației pe carosabil nu trebuie utilizate căștile pe durata conducerii mașinii sau mersului cu bicicleta.

**NOTĂ PRIVIND ÎNCĂRCĂTURILE DE ELECTRICITATE STATICĂ:**

În unele condiții (soare foarte puternic, umiditate) poate apărea senzația de gădălire delicată în zona urechii. Cauza o constituie încărcăturile de electricitate statică acumulate în corp. Aceasta nu înseamnă funcționarea necorespunzătoare a căștilor. Acest efect poate fi minimizat, prin purtarea haineilor din pânze naturale.

**RU****ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

1. Подключите наушники к аудио-выходу и порту микрофона.
2. Настройте уровень звука и чувствительность микрофона в компьютере.
3. После прослушивания отключите наушники от порта аудио/микрофон.

**СРЕДСТВА БЕЗОПАСНОСТИ:**

Прослушивание звуков на высоких уровнях громкости с помощью наушников может являться причиной потери слуха. Для сохранения безопасности дорожного движения не рекомендуется пользоваться наушниками во время управления машиной или велосипедом.

**ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ЗАРЯДОВ**

В определенных условиях (высокий уровень солнечного облучения, большая влажность) может появиться ощущение нежного шкелотания в областях ушей. Причина этого эффекта – электростатические заряды, накопленные на теле. Это не является признаком наличия неисправности наушников. Эффект можно уменьшить, нося одежду из натуральных волокон.

**SI****NAVODILA ZA UPORABO:**

1. Priključite slušalice k audio vtičnici in k mikrofonu.
2. Dolocite glasnost in občutljivost mikrofona na računalniku.
3. Po končanem poslušanju izključite slušalice iz vtičnic audio/mikrofon.

**VARNOSTNI UKREPI:**  
Poslušanje glasnih zvokov s pomočjo slušalk lahko povzroči izgubo sluha. Da bi zagotovili varnost na poti, izogibajte

se uporabi slušalk med vožnjo ali med kolesarjenjem.

**OPOMBA V ZVEZI S STATIČNIMI ELEKTRIČNIMI NABOJI:**

Včasih (npr. zaradi vlage ali sonca) lahko počutite rahlo srbenje v ušesih. Razlog takšnega stanja so statični električni naboji, ki se nahajajo na vašem telesu. To ne pomeni, da je uporaba slušalk nepravilna. Ta učinek boste lahko zmanjšali, če boste oblekli obleke narejene iz naravnega blaga.

**SK****MANUAL:**

1. Připojte sluchadlá do vstupu audio a mikrofonu.
2. Nastavte hlasitost zvuku a citlivost mikrofonu.
3. Po skončení počúvania odpojte sluchadlá od vstupu audio a mikrofonu.

**PREVENTIVNI OPATRENIA:**

Počúvanie zvuku o vysokej hlasitosti pri použití sluchadlá môže spôsobiť stratu sluchu.

Z dôvodov zachovania bezpečnosti cestnej premávky by sluchadlá nemali byť použité pri riadení alebo jazde na bicykli.

**POZNÁMKA TÝKAJÚCA SA STATICKEJ ELEKTRIKY**

Za určitých podmienok (vysoké slnečného žiarenia, vlhkosť) sa môže vyskytnúť mierne šteklenie v okolí uší.

Dôvodom tohto stavu je statická elektrina nahromadená na tele.

Nejeda sa o poruchu sluchadiel. Efekt možno minimalizovať nošením oblečení z prírodných tkanin.

**UA****ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ:**

1. Підключіть навушники до портів аудіо та мікрофону.
2. Встановіть рівень звуку та чутливість мікрофону в комп'ютері.
3. Після закінчення прослуховування відключіть навушники від портів аудіо та мікрофону.

**ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ:**

Прослуховування звуку за допомогою навушників при високому рівні гучності може призвести до втрати слуху. З метою дотримання безпеки на дорозі не слід використовувати навушники під час керування автомобілем або їзди на велосипеді.

**ЗАУВАЖЕННЯ ЩОДО СТАТИЧНОЇ ЕЛЕКТРИКИ**

При певних умовах (висока інсоляція, вологість) можна відчувати легке поколювання в області вух. Причиною цього є статична електрика, що накопичується на тілі. Це не означає, що навушники несправні. Цей ефект можна звести до мінімуму, якщо носити одяг з натуральних тканин.

**UK****MANUAL:**

1. Plug in earphones into audio and microphone port.
2. Check sound volume and microphone sensitivity.
3. After using plug out earphones from audio and microphone port.

**PRECAUTION**


Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.

**NOTE ON STATIC ELECTRICITY**


In particular (dry or wet) air conditions, mild tingling may be felt on your ears. The cause are static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones.

The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.


## CZ

 Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontajnerem, znamená to, že jsou předem odděleně sbrány komunálním odpadem v souladu se směrnicí 2012/19/UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jiným odpadem z domácnosti. Uzávěti je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů či místních sběrů, zajišťují vhodný způsob likvidace těchto zařízení. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajícím z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného sběru a zpracování takového zařízení. Tříděný sběr také pomáhá obnovit materiálu a komponenty, ze kterých byly zařízeny vyrobeny. Domácnosti hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších zdrojů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.


## DE

 Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgeschriene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik-Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bieten ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die Ordnungsmäßige Handhabung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt möglichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverwertung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unter anderem gemeinsamen Güter - beiträgt. Häushalte gehören zu der Gruppe der größtenteils Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen.


## ES

 Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades de la comuna, proporcionan sistema cómodo que permite desechar ese equipo. Herramientas adecuadas de gestión de residuos ayudan prevenir las consecuencias que son perjudiciales para las personas y el medio ambiente que es resultado de los materiales peligrosos utilizados en el dispositivo, así como del almacenamiento y el procesamiento incorrecto. Colección de residuos domésticos separada de materiales y componentes de los cuales se hizo el dispositivo. Un usuario adecuado de un producto en un papel crucial en la contribución a reciclar y reducir los desechos de equipos. Esta es la etapa en la que se conforman los conceptos básicos que influyen en gran medida el medio ambiente que es nuestro bien común. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de aparatos eléctricos pequeños. En esta etapa la gestión razonable ayuda a favorecer el reciclaje. En el caso del manejo inadecuado de los desechos, las sanciones fijas pueden ser impuestas de conformidad con las normas legales nacionales.


## FR

 Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Le matériel ou le symbole de poubelle sur rosette barrée sur un produit, emballage, manuel d'utilisation ou sur le conteneur de déchets séparés, conformément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'utilisateur est obligé de recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant de retourner un tel matériel. L'élimination séparée des équipements utilisés permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d'un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage d'un équipement utilisé, à ce stade on prend des attitudes qui visent le bien commun - un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et de leur utilisation rationnelle, à ce stade, afin de la récupération des matières premières secondaires. L'élimination inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale.


## HR

 Ovi uređaji je dizajniran i izrađen od visoko kvalitetnih iskoristivih materijala i komponenti. Ako su uređaj, njegova ambalaža, korisnički priručnik, itd. označeni přeškrtnutim kontajnerom, to znači da su predmet odvojenog skupljanja kućnog otpada u skladu s Direktivom 2012/19/UE Evropskoga parlamenta i Vijeća. Ova oznaka znači da se električna i elektronička oprema ne smije bacati zajedno s komunalnim otpadom nakon što je bila korisna. Korisnik je dužan donijeti iskoristenu opremu u centre za skupljanje električnog i elektroničkog otpada. Ti centri prikupljanja, uključujući točke lokalnog prikupljanja, trgovina ili općinskih jedinica, osiguravaju prikladan sustav koji omogućuje zbrinjavanje takve opreme. Odgovarajući centri pomažu gospodarstvenike u izbjegavanju posljedica koje su štetne za ljude i okoliš kao rezultat oporavka kojih se koriste u uređaju, kao i nepravilno skladištenje i prerade. Centri za gospodarenje otpadom recikliraju materijale i komponente od kojih je napravljen uređaj. Kućanstvo igra ključnu ulogu u doprinosu recikliranju i ponovnom korištenju otpada. To je faza u kojoj se oblikuju osnove koje u velikoj mjeri utječu na okoliš kao naše zajedničko dobro. Kućanstva su također jedan od najvećih korisnika malih električnih uređaja. Razumno upravljanje ovim fazu pomaže i politici recikliranja. U slučaju nepravilnog upravljanja otpadom, moguće su kazne u skladu s nacionalnim propisima.


## HU

 Ez az eszköz kiváló minőségű újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása, stb. kerekessze áthúzott hulladékiktólóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozású rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezések nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használatok költésége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokhoz kell vinni. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a lehasznált kivált termék megfelelően legyen eljuttatva a használat. A megfelelő hulladékgyűjtés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amelyek ártóak az ember egészségére és a környezetre az eszközökkel származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldolgozása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagának és alkatrészeinek újrahasznosítását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselveztető berendezések újrahasznosításához és újrahasznosításához. Ezeken a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közép-értelemben. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezések felhasználói. Ezen a szinten az észszerű menedzselment nagyban segít az előírásoknak. Nem megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi eljárások alapján.


## PL

 To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umozliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obniżenia w skrajnie niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Selektwna zbiórka sprzyja również odzyskaniu materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.


## PT

 Este dispositivo foi desenhado e fabricado com materiais e componentes reutilizáveis de alta qualidade. Se o dispositivo, a sua embalagem, instruções, etc. são marcados com o símbolo de contêiner de lixo riscado, estão sujeitos a coleta seletiva de lixo doméstico, de acordo com a Diretiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho. Esta marca informa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser descartado junto com o lixo doméstico depois de ter sido utilizado. O usuário é obrigado a carregar o equipamento usado para um ponto de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Aqueles que dirigem estes pontos de coleta, incluindo pontos de recolha locais, lojas ou unidades comunitárias, fornecem um sistema adequado que permite desechar esse tipo de equipamento. Ferramentas adequadas de gestão adequadas de resíduos ajudam em prevenir consequências que são prejudiciais para as pessoas e o meio ambiente que é o resultado de materiais perigosos utilizados no dispositivo, bem como armazenamento e processamento inadequado. A recolha selectiva de materiais ajuda em reciclagem de resíduos domésticos e componentes dos quais o dispositivo foi feito. A casa desempenha um papel crucial, contribuindo para reciclar e reutilizar os resíduos de equipamentos. Esta é a fase onde os conceitos básicos que influenciam em grande parte o ambiente são formados. As famílias também são dos maiores usuários de pequenos equipamentos domésticos. Nesta etapa a gestão razoável ajuda a favorecer a reciclagem. No caso de manuseio inadequado de resíduos, as penalidades fixas podem ser impostas de acordo com as leis nacionais.


## RO

 Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru refolosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc. au fost marcate cu un simbol ce reprezintă o pubeleă cu roți orărate cu o cruce, înseamnă că acesta este subiect colecțiilor selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcat indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deșeur din gospodărie. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul folosit la punctele de colectare a echipamentelor electrice și electronice și la depozitele electrice. Punctele de colectare, inclusiv punctele locale de colectare, magazinele și unitățile municipale, creează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea corectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezență a componentelor periculoase în echipamente și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la realizarea și recuperarea, inclusiv ridicarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul biului comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia. În această etapă influențează recuperarea materialelor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.


## SI

 Izdelek je narjen iz visokokakovostnih materialov in delov, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo. Če se na izdelku, njegovih embalaži ali v navodilih za uporabo nahaja simbol prečrtnane smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko Direktivo 2012/19/UE. Ta simbol označuje, da se odpadki ne smejo mešati s odpadki iz gospodinjstev. Uporabnik je povinen vrati použite izdelke do oddelka za dajinskim odpadki. Vsega dolžnost je, da izrabljeno elektriko in elektronsko opremo predate v oddelne na posebna zbira mesta za ločeno zbiranje odpadkov, v j, v zbirnih centrih izvajalcev lokalnih služb ali v trgovnih ob nakupu novega izdelka. Ustrezno odstranjevanje odpadne elektrike in elektronske opreme preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi morebitnih nevarnih snovi v odpadni opremi ali zaradi njeznega nepravilnega shranjevanja ter predelave. Ločeno zbiranje odpadne opreme je ključni del eden izmed načinov pridobivanja materialov in delov iz katerih so narjeni novi izdelki. Pri ponovni uporabi in predelavi odpadne opreme, ti reciklerji, imajo zelo pomembno vlogo gospodinjstva, ki lahko znatno prispevajo k ohranjanju čistega okolja. Glede na to, da so gospodinjstva tudi eden izmed glavnih uporabnikov manjših elektronskih in elektronskih naprav, lahko s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo v veliki meri vplivajo na približevanje sekundarnih surovin. Nepravilno odlaganje odpadne elektrike in elektronske opreme se lahko v skladu z nacionalnimi predpisi ustrezno kazuje.

## SK

 Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený z materiálov a vysoko kvalitných recyklovateľných komponentov. Pokiaľ označenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené přeškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného sbrú komunálneho odpadu v súlade so smernicou 2012/19/UE Evropskeho parlamentu a Rady. Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nelze vyhodit s jiným odpadem z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zariadenie do oddeleného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych sběrů, zabezpečujú vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Tříděný sběr také pomáhá obnovit materiálu a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k recyklácii a opätovnému využití odpadových zariadení. Domácnosť sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

## UK

 This device was designed and made of high-quality reusable materials and components. If the device, its packaging, user's manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it's been used. The user is obliged to bring the used equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing of equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.